

<b>Inhaltsverzeichnis</b>		<b>Seite</b>
<hr/>		
Bereich: 01	Mobile Trennwand	1
Abschnitt: 01	Baustelleneinrichtung, Werk- und Montageplanung, Doku	10
Abschnitt: 02	Mobile Trennwand	12
Abschnitt: 03	Wartung	13
Abschnitt: 04	Stundenlohnarbeiten	14
Zusammenstellung		15
<hr/>		
Gesamtseitenzahl		16

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

01 Mobile Trennwand

#### Ergänzung der Angebotsanforderung

### Ergänzung der Angebotsanforderung

Entschädigung für die Ausarbeitung von Unterlagen:

Für die Ausarbeitung der mit dem Angebot vorzulegenden Unterlagen erhält der Bieter keine Entschädigung.

Referenzlisten:

Referenzlisten sind kostenfrei auf Verlangen des Auftraggebers spätestens innerhalb sechs Werktagen dem Bauherrn vorzulegen. Diese Referenzen müssen in deutscher Sprache nachprüfbar sein.

Automatische Sortierung:

Die Verdingungsunterlagen wurden automatisch sortiert. Der Bieter hat die Vollständigkeit der Unterlagen anhand der Seitenzahlen zu prüfen und fehlende Blätter bei der ausschreibenden Stelle anzufordern. Doppelseiten sind auszusortieren und zu vernichten.

Hinweise und Auskünfte zu den Verdingungsunterlagen im Sinne der Nr. 1 der Bewerbungsbedingungen EVM (B) BwB/E sind der ausschreibenden Stelle bis 8 Tage vor Angebotseröffnung mitzuteilen.

Rechtzeitige Auskünfte werden spätestens 6 Kalendertage, in Fällen besonderer Dringlichkeit, 4 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist erteilt.

Änderung der Freistellungsbescheinigung:

Der Auftragnehmer verpflichtet sich jede vom zuständigen Finanzamt vorgenommene Änderung in Bezug auf die vorgelegte Freistellungsbescheinigung nach § 48b EstG dem Auftraggeber unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

#### Technische Vorbemerkungen Allgemein

### TECHNISCHE VORBEMERKUNGEN ALLGEMEIN

#### Allgemeines

Zur Abwicklung des Bauvorhabens ist die Zusammenarbeit mit anderen Gewerken erforderlich. Deshalb sind in Absprache mit der Bauleitung die technischen Bedingungen und Zeitabläufe der betroffenen Roh- und Ausbaugewerke zu beachten.

Bei Schleifarbeiten im Trockenverfahren sind Absauggeräte zu verwenden. Sind Schleifen und Spachteln vorgesehen, so bleiben die Anzahl der Schleifgänge und Spachtelaufträge sowie die Wahl der richtigen Körnung dem Auftragnehmer überlassen und sind auf die vorgesehene Beläge einzustellen.

Das Lagern von feuergefährlichen Stoffen auf der Baustelle ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Bauleitung im für die Arbeiten unbedingt notwendigen Umfang zulässig. Nach Aufforderung durch den Auftraggeber sind benutzte Räume innerhalb von drei Werktagen besenrein zu räumen.

#### Mitgeltende Normen und Regeln

Der Ausschreibung, der Ausführung, dem Aufmaß und der Abrechnung liegen die VOB in der zum Vertragsschluss gültigen Fassung zugrunde. Sämtliche im nachfolgenden LV beschriebenen Arbeiten sind nach dem aktuellen "Stand der

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

Technik" und den aktuellen "Regeln der Technik" auszuführen. Ebenso zu beachten sind die bauaufsichtlichen Zulassungen und Herstellerrichtlinien der angebotenen Produkte.

Soweit in der Leistungsbeschreibung auf Technische Spezifikationen, z. B. nationale Normen, mit den Europäischen Normen umgesetzt werden, europäische technische Zulassungen, gemeinsame technische Spezifikationen, internationale Normen, Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

Bei der Ausführung der Arbeiten sind alle Auflagen der Bauaufsichtsbehörde, die Vorschriften der Berufsgenossenschaft, der Gewerbeaufsicht und die Vorschriften der Unfallverhütung einzuhalten.

#### **Angaben zur Baustelle:**

##### **Transportwege**

Zufahrtmöglichkeiten:

Die Baustelle kann von einer Erschließungsstraße angrenzend an die Straße "Robert-Koch-Straße" her befahren werden.

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	----------	-------------------------	------------------------

### Lager und Arbeitsplätze, Deponien

Die Lage und Größe der Flächen für die Baustelleneinrichtung und für den Materiallagerplatz ist nach Besichtigung der Baustelle in Augenschein zu nehmen. Vor Ausführungsbeginn hat der Auftragnehmer mit dem Auftraggeber festzulegen, wo das erforderliche Gerät, Schutt, Container, das zu verwendende Material und dergleichen auf der Baustelle gelagert werden kann, um gegenseitige Störungen der am Bau beteiligten Handwerker während der Bauausführung zu vermeiden. Zusätzliche Flächen können vom Auftraggeber nicht zur Verfügung gestellt werden. Es wird darauf hingewiesen, dass alle benützten Flächen nach Räumung der Baustelle zu reinigen und wieder ihren ursprünglichen Zustand zu versetzen sind. Die Kosten hierfür sind in die Einheitspreise einzurechnen.

### Hebezeuge

Sämtlich erforderliche Hebezeuge die für die Ausführung der Leistung erforderlich sind, sind vom Auftragnehmer zur Verfügung zu Stellen. Kosten hierfür sind in die EP's einzukalkulieren.

### Angaben zur Ausschreibung

Jeder Bieter sollte vor Angebotsabgabe eine Besichtigung an Ort und Stelle durchführen, um die gesamte Baumaßnahme, die räumlichen Verhältnisse, die äußeren Umstände, Transportwege und Erschwernisse kennen zu lernen. Eine Geltendmachung besonders schwieriger Arbeiten, die sich auf Ortskenntnis bezieht und die nach Ansicht des Unternehmers im Leistungsverzeichnis nicht oder nur teilweise bzw. ungenügend oder ungenau erwähnt wurde, ist ausgeschlossen.

### Angaben zu Stoffen und Bauteilen

Das eingebaute Material muss dem Muster entsprechen; eine Bestätigung des Musters durch den Auftraggeber ist einzuholen.

Sofern in der Position nichts anderes angegeben, gilt der Angebotspreis einschl. liefern zum Einbauort und verarbeiten sämtlicher Materialien und Werkstoffe.

Zum Abschluss der Leistung ist dem Auftraggeber eine Dokumentation aller auf der Baustelle eingesetzter Materialien, Zulassungen, Technische Datenblätter usw. zu Übergeben.

### Zusätzliche Technische Vertragsbedingungen

### Zusätzliche Technische Vertragsbedingungen

Grundlage für die Leistungen sind die Zeichnungen der Architekten und die von den Architekten zur Ausführung freigegebenen Werks- und Montagepläne des Auftragnehmers.

### Güteüberwachung

Für Baustoffe, die aufgrund bauaufsichtlicher Vorschriften einer Güteüberwachung bedürfen, sind die entsprechenden Nachweise Nebenleistung.

### Statische Anforderungen

Die Konstruktion einschließlich der Verbindungselemente müssen alle auf sie einwirkenden Kräfte aufnehmen und auf die Tragwerke des Baukörpers abgeben können. Der Auftragnehmer hat die statischen und konstruktiven Anforderungen seiner Ausführungen normgemäß zu berechnen, die Sicherheit nachzuweisen, seine Ausführung danach zu richten und mit den Planern und

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	----------	-------------------------	------------------------

den anderen ausführenden Firmen abzustimmen. Die dazu erforderlichen Unterlagen, einschließlich evtl. erforderlicher Prüfzeugnisse, sind Nebenleistung. Die Konstruktion muss die Bauverformungen aus Verkehrslasten, Temperatureinflüssen sowie Kriechen, Schwinden des Baukörpers und Rohbautoleranzen berücksichtigen.

#### Baubeschreibung

### BAUBESCHREIBUNG

#### Vorbemerkung

Soweit in der Leistungsbeschreibung auf Technische Spezifikationen (z.B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden, europäische technische Zulassungen, gemeinsame technische Spezifikationen, internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

#### 1. Allgemeine Beschreibung der Bauaufgabe

Der Landkreis Rottal-Inn plant durch den erhöhten Bedarf einen Neubau einer stationären Hospizeinrichtung in Pfarrkirchen. Die neue Hospizeinrichtung umfasst nach Fertigstellung 8 Besucherzimmer sowie 2 Angehörigenzimmer. Diese wird auf dem Bauareal des Bebauungsplanes Galgenberg II geplant und bekommt die zukünftige Adresse Robert-Koch-Straße 2.

Der eingeschossige Bau hat eine L-förmige Grundrissform und teilt sich in zwei Teile auf. Der Eingangsbereich befindet sich mittig im Verschneidungspunkt der beiden Gebäudeteile und wird durch ein Vordach geschützt. In diesem Gebäudebereich befinden sich der Empfang mit Backoffice, die Toiletten, die Küche sowie einige Lagerräume für Küche und Wäsche.

Im westlichen Gebäudeteil befinden sich die Büros der Verwaltung und des Hospizvereins, die Umkleiden, die Technikräume sowie Putz- und Wäscheraum. Außerdem wird noch ein Getränkelager sowie der Begegnungsraum darin untergebracht.

Im südöstlichen Gebäudebereich ist der Wohnbereich für die Bewohner mit 8 Bewohner- und 2 Angehörigenzimmer, die Begegnungszone mit Besprechungsraum, die Dienstzimmer mit Pflegearbeitsraum, das Pflegebad und weitere Lagerräume für Pflegegeräte, Schmutzwäsche sowie der Serverraum untergebracht.

Im Dachraum erfolgt die Verlegung der Medien sowie die Unterbringung der zentralen Lüftungsanlage. Der Zugang zum Dachraum erfolgt über eine Stahl-Außentreppe.

Eine zentrale Lüftung, die im Dachgeschoss untergebracht wird, versorgt alle notwendigen Räume. Das Heizen der Räumlichkeiten wird durch eine Wärmepumpe gewährleistet.

Der gesamte Gebäudekomplex wird nach den heutigen Brandschutzrichtlinien umgesetzt. Die Einrichtung ist durch eine Brandwand getrennt und wird als zwei Nutzungseinheiten gesehen. Zusätzlich erfolgt noch eine Abtrennung der größeren Nutzungseinheit in 2 Rauchabschnitte. Es befinden sich in allen Aufenthaltsräumen Fluchtmöglichkeiten direkt ins Freie.

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

Die stationäre Hospizeinrichtung befindet sich auf dem Grundstück mit der Flurnummer 673/104 der Gemarkung Pfarrkirchen und ist im Eigentum des Landkreises Rottal-Inn. Das Gelände ist leicht abschüssig. Daher müssen große Erdbewegungen stattfinden, um das Gebäude ebenerdig in der Geländetopographie einbringen zu können. Eine Bodenuntersuchung wurde erstellt. An Gelände sowohl Abgrabungen sowie auch Aufschüttungen notwendig.

Die Versorgung mit Wasser, Strom und Telekommunikation ist durch die Erschließung des Baugebiets Galgenberg II vorhanden.

#### 1.1 Geplanter Umfang der Baumaßnahme

Es ist geplant als Gründung eine tragende Bodenplatte vorzusehen und die Baukonstruktion komplett in Holzbauweise zu errichten. Der Holzbau wird zum Teil verputzt oder mit einer Holzfassade versehen. Der Baukörper besitzt zwei Satteldächer mit Blechdacheindeckung, welche am Eckpunkt miteinander verschneiden..

Die Garten- und Erschließungsflächen liegen um die Hospizeinrichtung.

#### Barrierefreiheit

Durch den einstöckigen Bau ist alles ebenerdig und durch einen Rollstuhl befahrbar. Die Barrierefreiheit ist somit gegeben.

#### 1.2 Geplante Gewerke:

- Bauunternehmerarbeiten  
(Erd-, Beton-/Stahlbetonarbeiten)
- Estricharbeiten  
(Abdichtungs-, Estricharbeiten)
- Zimmererarbeiten  
(Gerüst-, Zimmerer-, Dachdeckerarbeiten, Holzständerinnen- bzw. -außenwände, Spenglerarbeiten, Fassadenarbeiten)
- Fenster und Aussentüren,  
(Fenster- und Türelemente, Fensterbänke Innen)
- Metallbauarbeiten  
(Brandschutzelemente, Fenster- und Türelemente)
- Trockenbauarbeiten  
(Gipskartondecken, Gipskartonwände)
- Mobile Trennwand
- Sanitärinstallation
- Lüftungsinstallation
- Elektroinstallation und Beleuchtung
- Sonnenschutzeinrichtungen
- Malerarbeiten  
(Anstrich Wände und Decken)
- Fliesenarbeiten  
(Wand- und Bodenfliesen)
- Bodenbelagarbeiten  
(Bodenbeläge)
- Schreinerarbeiten  
(Innentüren, Sanitär trennwände)
- Schlosserarbeiten  
(Metallstützen mit farbiger Legierung)
- Möblierung
- Außenanlagen
- Feinreinigung

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

### 1.3 Geplanter Bauablauf

siehe beigelegter Bauzeitenplan.

## 2. Angaben zur Baustelle

### 2.1. Lage der Baustelle

(Zu entnehmen aus beigefügtem Übersichtslageplan)

Die Hospizeinrichtung befindet sich im Baugebiet Galgenberg II und wird ringsum von einem Wohngebiet, dem Kreiskrankenhaus und Kindertagesstätten sowie Containerbauten zur Verwaltung des Landkreises umschlossen.

Die Anschrift der Baustelle lautet in Zukunft:

Robert-Koch-Straße 2

84347 Pfarrkirchen

### 2.2 Vorhandene öffentliche Verkehrswege

Die Baustelle ist über die Robert-Koch-Straße aus zu erreichen.

### 2.3 Zugänge, Zufahrten

Gesonderte Zufahrten zu der Baustelle über das öffentliche Verkehrsnetz hinaus werden nicht zur Verfügung gestellt. Die Zufahrten und Zugänge zu den anliegenden Grundstücken müssen während der Bauzeit für die Anlieger aufrechterhalten werden. Dies ist in die Einheitspreise mit einzukalkulieren.

### 2.4 Anschlussmöglichkeiten an Ver- und Entsorgungsleitungen

Wasseranschlüsse und Stromanschlüsse werden vom AG kostenlos zur Verfügung gestellt. Gas- und Druckluftanschlüsse sowie Anschlüsse an Entsorgungsleitungen werden vom AG nicht zur Verfügung gestellt. Die anfallenden Verbrauchsgebühren werden vom AG getragen.

### 2.5 Lager- und Arbeitsplätze

Auf dem Baugrundstück werden vom AG Lagerflächen und Parkplätze in begrenztem Maß zur Verfügung gestellt.

Benötigt der AN darüber hinaus Arbeits- oder Lagerflächen, sowie Parkplätze, so hat er sich diese selbst auf seine Kosten zu beschaffen bzw. ihre Benutzung zu vereinbaren.

### 2.6 Zu schützende Bereiche und Objekte

Die an das zu bebauende Grundstück angrenzenden Flächen und Bauwerke müssen bei der Bauausführung in größtmöglichen Umfang geschont werden. Ebenso ist der Umgang mit wassergefährdenden Stoffen zu vermeiden bzw. notwendige Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.

Aufgestellte Schutzeinrichtungen, Abdeckungen und Umwehrungen sind eigenverantwortlich in regelmäßigen Abständen zu prüfen bzw. zu erneuern. Da die Baustelle nur über über das an die Baustelle angrenzende Wohngebiet befahren werden kann, wird zum Schutz der Anwohner die Arbeitszeit von 7.00 Uhr bis 18.00Uhr festgelegt.

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

## 2.7 Öffentlicher Verkehr

Der AN hat zu jeder Zeit der Baumaßnahme dafür Sorge zu tragen, dass der Anliegerverkehr aufrechterhalten bleibt. Notwendige halbseitige Sperrungen sind durch den AN frühzeitig beim AG zu beantragen. Die Kosten für eventuelle Sperrungen werden ebenfalls seitens des AG getragen.

## 2.8 Aufmassverfahren

Für die Erstellung der Aufmasse sind Vordrucke nach dem Muster des AG zu verwenden. Alle Aufmäße haben ausnahmslos im Beisein der Bauleitung zu erfolgen.

Soweit andere Vordrucke verwendet werden sollen, müssen diese sämtliche Angaben des Musters des AG enthalten.

## 2.9 Bauabschnitte

Der Neubau der Hospizeinrichtung erfolgt in einem Bauabschnitt. Die in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Leistungen umfasst die auszuführenden Leistungen während dieses Bauabschnittes. Eine nachträgliche, durch zeitliche Verschiebungen bedingte Erhöhung des Angebotspreises wird von vorneherein ausgeschlossen.

## 2.10 Zeitablauf Arbeiten Mobile Trennwand

Die Arbeiten der Mobilen Trennwand erfolgen in zwei Abschnitten (siehe Bauzeitenplan).

Zuerst muss die Laufschiene vorab geliefert und montiert werden. Dies erfolgt vor dem schließen der Abhangdecken.

Beim zweiten Abschnitt wird die eigentliche Trennwand montiert.

Der genaue Zeitliche Ablauf kann abweichend zum Bauzeitenplan je nach Baufortschritt erfolgen. Die Koordination erfolgt durch die Bauleitung.

Dieser Zeitliche Ablauf ist in die Einheitspreise miteinzukalkulieren.

Eine Mehrkostenanmeldung wegen der zeitlichen Aufteilung der Arbeiten der Mobilen Trennwand ist ausgeschlossen.

## 2.10 SiGeKo

Ein Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinator wird vom AG beauftragt.

## 3. Ausführungsunterlagen

Ausführungsunterlagen werden vom AG zur Verfügung gestellt und sind umgehend nach Erhalt auf Durchführbarkeit zu prüfen. Festgestellte Fehler oder Bedenken bei der Bauausführung sind dem AG umgehend zu melden. Nachträglich (nach Bauausführung) mitgeteilte Fehler oder Bedenken werden nicht anerkannt.

## 4. Zusätzliche Technische Vertragsbedingungen

- siehe Leistungsbeschreibung und Vorbemerkungen -

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	----------	-------------------------	------------------------

#### Verwendung geprüfter Systeme

### Verwendung geprüfter Systeme

Für sämtliche zu verbauenden Systeme sind nach Abschluss der Ausführung Prüfzeugnisse und Leistungserklärungen nach EU-Bauproduktenverordnung vorzulegen und die Konformität zu den Herstellervorgaben hinsichtlich fachlich korrekter Ausführung nachzuweisen. Sofern erforderlich sind bauaufsichtliche Zulassungen / Prüfzeugnisse zu den verbauten Systemen vorzuweisen.

#### Technische Vorbemerkungen Trennwände

### TECHNISCHE VORBEMERKUNGEN TRENNWÄNDE

#### Allgemeine Leistungsbeschreibung

##### Mobile schalldämmende Trennwand mit vollautomatischem Antrieb

Herstellen, liefern und montieren einer vollautomatisch (elektrisch) verfahrbaren mobilen Trennwand. Bestehend aus Einzelelementen, mit verwindungssteifen Aluminiumprofilen und einer Stahlrahmen-Verbindungs-Konstruktion. Beidseitig beplankt mit 19 mm dicken Dreischicht-Gütespanplatten (E 1) nach DIN. Geringe Körperschallübertragung durch akustisch getrennte Vertikalprofile. Integrierte Hohlkammer Dichtlippen. Elementdicke 104 mm. Deckplatten lösbar verschraubt montiert / freischwingend aufgehängt ohne Demontage der Elemente aus der Schiene ausgewechselt werden können

Die Fahrgeschwindigkeit darf die 100 mm/s nicht überschreiten, um ein sicheres Durchfahren von Kurven sicherzustellen.

Eine Bodenführungsschiene ist nicht zulässig.

Die Deckenlaufschiene darf eine maximale Breite von 140mm und eine maximale Höhe von 172mm aufweisen.

Mit Deckenaufschlagwinkel und 4-facher akustischer Abschottung darf die Deckenlaufschiene 165 mm nicht überschreiten.

Der gesamte Trennwandantrieb muss in der Laufschiene staubgeschützt eingeschlossen sein.

Aufhängung der Elemente an je 2 vierrad-angetriebenen Laufrollenwagen (Allradantrieb).

Eine einfache störungsunanfällige Steuerung mit Totmannschaltung ist zu bevorzugen.

Die Einzelelemente bis zu einem maximalen Gewicht von 1200 kg je nach Laufschienen- und Laufrollensystem müssen ausgeführt werden können.

Die Schalldämmung der beweglichen Trennelemente ist geprüft nach DIN EN 10 140-2 und muss durch entsprechende Prüfzeugnisse nachgewiesen werden.

Die Messung erfolgte in einem Wandprüfstand nach DIN EN ISO 12999-1. Die Berechnung des bewerteten Schalldämm-Maßes und der Spektrum-Anpassungswerte erfolgte nach DIN EN ISO 717-1.

#### Elektroantrieb und Steuerung

Der gesamte Öffnungs- und Schließvorgang der Trennwand einschließlich des Ein- bzw. Ausfahrens der Dichtleisten, sowie des Einparkens der Elemente in den Parkbereich muss per Elektroantrieb vollautomatisch erfolgen.

Die Elemente werden einzeln angetrieben und elektronisch gesteuert. Die Kraftübertragung erfolgt mittels Gleichstrommotor zwischen Antriebsrolle und Schiene. Die Antriebs- und Steuerungseinheiten an den Elementen werden durch ein zweipoliges Stromschienensystem mit Doppelabgriff, mit Spannung versorgt.

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	----------	-------------------------	------------------------

Überwachung des gesamten Öffnungs- und Schliessvorgang ist per Totmannschaltung sicherzustellen.  
Ein potentialfreier Kontakt für Steuerung von externen Geräten ist erforderlich.

#### Bedienung

Die Bedienung der Elemente, sowie das Ein- und Ausfahren der Dichtleisten als auch das Parketieren erfolgen über einen Bedientaster inkl. eines Schlüsselschalter für die Sicherstellung einer unbefugten Benutzung. Eine permanente Mikroprozessorsteuerung neben dem Steuerungsprogramm dient zur Ansteuerung des Bewegungsablaufes sowie zur Kontrolle der Position der Elemente im Parkbereich. Über den Bedientaster kann die Trennwand in jeder Lage geöffnet, angehalten oder geschlossen werden.

Weiterhin können optional gegen Aufpreis Teil-Öffnungen oder Personenöffnungen programmiert werden.

Bei Stromausfall muss die Anlage mit Hilfe eines Hand-Akkupacks leicht per Hand bedient und in eine beliebige Position verfahren werden können. Eine Notentriegelung ermöglicht auch das Öffnen der verschlossenen Trennwand. Die anschließende elektrische Wieder-Inbetriebnahme lässt sich von jeder Position heraus aktivieren.

#### Ausfahrbare Dichtleisten

Zur horizontalen Abdichtung sind bewegliche, federnd gelagerte Doppeldichtleisten je Element vorzusehen, welche elektronisch gesteuert gegen Fußboden und Deckenschiene gepresst werden und selbsttätig Fußbodenunebenheiten durch permanenten Federdruck ausgleichen. Um eine optimale vertikale Abdichtung zwischen den ausgefahrenen Dichtleisten zu gewährleisten, sind flächenbündige Dichtleisten-Endstücke aus Polyurethan-Formteilen einzusetzen. Das Material der Dichtleisten ist hochfestes Aluminium, vorgerichtet für höchste Anforderungen an Akustik und Standfestigkeit. Um auftretende bauseitige Toleranzen im Boden- und Deckenbereich auffangen zu können, muss der Ausfahrhub der Dichtleisten oben und unten mindestens 20 mm betragen können. Schleifgummidichtungen sind auszuschließen.

#### Elementverbindung

Elementverbindung untereinander bestehend aus formschlüssigen, ineinander-tauchenden konkav/konvexen Aluminiumprofilen. Im Elementstoß sind zusätzliche flexible Dichtungen vorhanden. Mechanisch wirkende Elementverbinder sind auszuschließen.

#### Schließelement

Das jeweils abschließende Element der Trennwand ist als Teleskop-Ausgleichs-Element auszubilden.

#### Schlupftürelemente

Schlupftürelemente sollen in der einflügeligen Tür-Ausführung mit einem Einholmsystem aus stabilen Stahlprofilen ausgestattet sein. Der seitliche Holm ist mit einem Druckbalken auszuführen, der einen Formschluß zum Boden gewährleistet. Zusätzlich muss eine Verbindung durch ein automatisch in eine Bodenhülse greifender Bodenriegel gewährleistet sein. Das Türblatt ist mit einem Stahlrahmen und einer automatischen Dichtleiste auszustatten. Die sich gegen Decke (Dichtleiste) und Boden (Dichtfuss im Türholm) flexibel anpressenden Dichtungselemente sollen stirnseitig bedienbar sein.

#### Elementaufhängung

Jedes Element ist an 2 Punkten je nach Elementgewicht in eine Aluminium- oder

Projekt: 20-034  
LV: 06

Neubau Hospiz in Pfarrkirchen  
MOBILE TRENNWAND

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

Stahldeckenlaufschiene zu hängen und mittels wartungsfreiem Nadellager-Mehrfach-Rollwagen zu verfahren.  
Zur Feinjustierung der Elemente ist ein Feingewinde vorzusehen. Die Sicherung der Bolzen hat mechanisch durch eine 180°-Verdrehsicherung mittels Nut-Federsicherung des Bolzens zu erfolgen. Kontermuttern zur Bolzensicherung sind nicht zulässig.

Justierbarkeit der Elemente

Um bauseitig bedingte Höhendifferenzen ausgleichen zu können, muss die mobile Trennwand höhenjustierbar sein. Die Höhenverstellung muss an jedem Element separat von außen, ohne Öffnen der Deckenverkleidung oder Elemente, leicht möglich sein. Die Höhenverstellung ist gegen unbeabsichtigtes Verstellen automatisch zu sichern.

Befestigung der Laufschiene

Die Laufschienenanlagen sind mittels verstellbarer Stahlabhängekonstruktionen an bauseitigen, statisch tragenden Bauteilen (z.B. Stahlkonstruktionen, Beton etc.) zu befestigen. Die Abhängekonstruktionen sind vom Bieter mitzuliefern. Durch die Verstellbarkeit müssen spätere Deckensenkungen aufgefangen werden können. Keine starren, nicht verstellbaren Abhängekonstruktionen.

Allgemein Qualitätsmanagement ISO-Zertifikat

Der Hersteller der Trennwandanlage muß ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 eingeführt haben und zertifiziert sein. Dies ist durch ein entsprechendes Zeugnis nachzuweisen.

**01.01 Baustelleneinrichtung, Werk- und Montageplanung, Doku**

**01.01.0010 Baustelle einrichten räumen**

Baustelle für sämtliche, in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Leistungen einrichten und räumen.

1,000 psch .....

**01.01.0020 Baustelleneinr. vorhalten**

Baustelleneinrichtung für sämtliche, in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Leistungen vorhalten.

2,000 Mt .....

**01.01.0030 Erstellen von Werk- und Montageplanung**

Anfertigen der Werk- und Montageplanung für alle nachstehenden Bauteile in prüffähiger Form:  
Lieferung der Pläne mind. 3 Wochen vor Fertigung 3-fach in Papierform und in digitaler Form.

1,000 psch .....

**01.01.0040 Herstellung Dokumentation aller erbrachten Leistungen**

Herstellung einer zusammenfassenden Dokumentation aller erbrachten Leistungen  
Übergabe an die Bauleitung des AGs, in Papierform und digital im PDF-Format (aus anderen Dateiformaten generierte bearbeitbare PDF-Datei, keine gescannten Dateien).

Die Übergabe hat in DIN A4-Ordern mit Registern und Inhaltsverzeichnissen zu erfolgen.

Die geforderten Dokumentationsunterlagen sämtlicher erbrachter Leistungen sind entsprechend der Fristen nach VOB an den AG zu übergeben.

Diese umfasst:

- sämtliche notwendigen Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit der vom AN

**Projekt:** 20-034      **Neubau Hospiz in Pfarrkirchen**  
**LV:** 06      **MOBILE TRENNWAND**

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
				Übertrag EUR	.....
	<p>erbrachten Leistung,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hersteller- Unterlagen (Auflistung und Anschriften sämtlicher Hersteller der in Ihrer Leistung enthaltenen Bauteile).</li> <li>• sämtliche Mängelhaftungsdaten: Verzeichnis mit Beginn, Dauer und Ende der einzelnen Fristen, Prüfungen, Zulassungen und</li> <li>• Nachweise, wie Zulassungsbescheide für Bauteile mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung, Produktdatenblätter / Sicherheitsdatenblätter der eingesetzten Materialien, Abnahmeprotokolle.</li> <li>• Entsorgungsnachweise, Übereinstimmungserklärungen, alle Bautagesberichte, Fotodokumentation verdeckter eigener Leistungen.</li> </ul>	1,000	psch	.....	.....
<b>Summe</b>	<b>01.01 Baustelleneinrichtung, Werk- und Montageplanung, Doku</b>				.....

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
-----	-----------------------	-------	----	-------------------------	------------------------

**01.02 Mobile Trennwand**

**01.02.0010 Mobile Trennwand Vollautomatik**

Mobile Trennwand als Vollautomatik wie zuvor beschrieben liefern und betriebsfertig montieren:

- Einbauort: EG
- Anlagenbreite: ca. 4830 mm
- Anlagenhöhe: ca. 2465 mm (OK FFB – UK Laufschiene)
- Bedienart: Vollautomatik
- Schalldämmung (Rw): 53 dB
- Elementanzahl: 4 Stück
- Elementaufteilung:
  - 1 Stk. Teleskopelement, außenliegend
  - 1 Stk. Normalelement
  - 1 Stk. Standard-Schlupfürelement, 1-flügelig, 1-Holm, Aluminium-Griffschale, Duchgang 850 mm x 2.030 mm
  - 1 Stk. Türanschlusselement
  - inkl. zwei Standart Wandleisten
- Abhängungshöhe: ca. 225 mm, UK Holzbalkendecke bis UK Trockenbaukoffer.
- Oberfläche: HPL-Schichtstoff auf B1-Spannplatten (schwer entflammbar), Dekor nach Wahl AG und Farbkarte Hersteller, Dekor mit ABS-Kante
- Profile: Aluminium eingelassen
- Schienensystem: 2-Punkt-Aufhängung, inkl. einem Parkbereich 90° zur Hauptachse, Farbton in RAL und nach Wahl des AG
- Abhängung: 220 mm, Montage der Hauptachse und des Parkbereichs mittig von unten an bauseitig tragender Unterkonstruktion (Holzbalken)
- Parkposition nach beiliegendem Plan

12,000 m² .....

**Summe**      **01.02**      **Mobile Trennwand**      .....

**Projekt:** 20-034      **Neubau Hospiz in Pfarrkirchen**  
**LV:** 06      **MOBILE TRENNWAND**

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
01.03	<b>Wartung</b>				
01.03.0010	<p>* Bedarfspos. *</p> <p><b>Einmalige Wartung der Vollautomatischen Mobile Trennwand</b></p> <p>Wartung einer vollautomatischen mobilen Trennwandanlage einschließlich Funktionsprüfung, Kontrolle der Antriebs- und Steuerungseinheiten, Überprüfung der Sicherheitseinrichtungen, Sichtprüfung der Laufschienen, Fahrwerke und Dichtungen sowie Reinigung und Schmierung der beweglichen Teile.            Inklusive Erstellung eines Wartungsprotokolls und kleiner Einstellarbeiten.            Ausführung gemäß Herstellerangaben und geltenden Vorschriften.            Terminabstimmung erfolgt mit dem Auftraggeber.            Störungen mit Sicherheitsrelevanz sind dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen.            Die Wartung findet frühestens nach ablauf der Gewährleistung statt.</p>	1,000	psch	.....	nur Einheitspreis
<b>Summe</b>	<b>01.03 Wartung</b>				.....

**Projekt:** 20-034      **Neubau Hospiz in Pfarrkirchen**  
**LV:** 06      **MOBILE TRENNWAND**

Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge	ME	Einheitspreis in EUR	Gesamtbetrag in EUR
01.04	<b>Stundenlohnarbeiten</b>  <b>Stundenlohnarbeiten</b> Stundenlohnarbeiten: Stundenlohnarbeiten sind durch Arbeitskräfte nur durch ausdrückliche Anordnung der Bauleitung auszuführen; der Verrechnungssatz für die jeweilige Arbeitskraft umfasst sämtliche Aufwendungen wie Gehaltskosten, Lohn- und Gehaltsnebenkosten, alle Zuschläge, lohngebundene und lohnabhängige Kosten, sonstige Sozialkosten, Gemeinkosten, Wagnis und Gewinn. Erschwerniszuschläge sowie Zuschläge für Überstunden, Nacht-Sonntags- und Feiertagsarbeit werden gesondert vergütet. Stundenlohnnachweise sind täglich der Bauleitung vorzulegen.				
01.04.0010	<b>Meister / Vorarbeiter / -in</b> Meister / Vorarbeiter / -in	5,000	h	.....	.....
01.04.0020	<b>Facharbeiter / -in</b> Facharbeiter / in	20,000	h	.....	.....
01.04.0030	<b>Helfer / -in</b> Helfer / -in	10,000	h	.....	.....
<b>Summe</b>	<b>01.04      Stundenlohnarbeiten</b>				.....
<b>Summe</b>	<b>01      Mobile Trennwand</b>				.....

Projekt: 20-034                                    Neubau Hospiz in Pfarrkirchen  
LV: 06    MOBILE TRENNWAND

---

**ZUSAMMENSTELLUNG**

01	Mobile Trennwand	
01.01	Baustelleneinrichtung, Werk- und Montageplanung, Doku	..... EUR
01.02	Mobile Trennwand	..... EUR
01.03	Wartung	..... EUR
01.04	Stundenlohnarbeiten	..... EUR

---

<b><u>Summe</u></b>	<b><u>01</u></b>	<b><u>Mobile Trennwand</u></b>	<b><u>..... EUR</u></b>
---------------------	------------------	--------------------------------	-------------------------

---

<b>Summe LV</b>	<b>..... EUR</b>
-----------------	------------------

<b>zuzüglich    19,00 % Mwst</b>	<b>..... EUR</b>
----------------------------------	------------------

<b>Gesamtsumme Brutto</b>	<b>..... EUR</b>
---------------------------	------------------

---

Datum: .....                                    Unterschrift / Stempel: .....